

# Šesta lekcija • Lesson Six

∞ A1

---

## U ZGRADI

### ☆ Examples:

#### 1) столица, прозор, врата, просторија, град, држава

Где се налази столица?

Столица се налази до прозора.

А где се налази тај прозор?

Прозор се налази поред врата.

А где се налазе та врата?

Врата су у просторији.

А где је та просторија?

Та просторија је у нашем граду.

А где је наш град?

Наш град је у великој држави.

#### 2) оловка, речник, чаша, торба

Где се налази оловка?

Оловка је на речнику,

А где је речник?

Речник је на столу, поред чаше.

А где је торба?

И торба је на столу, поред чаше.

Обично су речник и оловка у торби.

#### 3) планета земља, небо, сунце, сунчев систем, звезда, васиона

Која је наша планета?

Наша планета је Земља.

Планете су на небу.

И сунце је на небу.

Планете се круже око сунца.

Планете су у сунчевом систему.

На небу су и звезде.

Све се налази у васиони.

UNIVERZITET

✂ **First rehearse this conversation and perform it. Then redo the exchange so that it describes studying at an American university or college (koledž).**

☆ **Example:**

1. O čemu se rađi u tvòjoj knjizi?
2. Čitala sam o stùdentskom životu na jèdnom amerikànskom koledžu.
3. I kàkav je njihov život po toj knjizi?
4. U knjizi piše da stùdenti imaju malo usmenih, a puno pismenih ispita.
5. A od kàda do kàda traje školska godina?
6. Zimski semestar počinje tek u mjesecu avgustu i završava se u decembru.
7. A letnji?
8. Letnji semestar počinje u januaru i završava se u maju.
9. Zaista rano počinju i rano završavaju!
10. A kòliko godina obično studiraju studenti u Americi?
11. Predavanja se slušaju četiri godine, i to je sve.
12. Da li ima tamo nešto kao "apsolvent"?
13. Tamo nema apsolvenata.

✂ **For those working on their own: listen to the exercise with the recording until you know it by heart. Pay attention to the names of months. Note which words are used with the preposition 'na' and which with 'u' and the use of the other prepositions.**

КАКО ТИ ЈЕ?

✂ **Replace:** *sèstra* **with** brat, majka, otac, *stari prijatelj* **with** dragi profesor, stroga profesorka, **and replace these place names with others, such as:** Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Kosovo, Republika Srpska, Srbija, Vojvodina, Južna Amerika.

**Replace:** *Nešto mi nije bilo dobro* **with** Bilo mi je slabo **or** Bilo mi je loše **or** Bilo mi je grozno.

**Replacement words for line 6:**

*svojoj sestri* > свом брату, својој мајци, свом оцу

**Replacement words for line 9:**

*starem prijatelju* > драгом професору, строгој професорки

**Replacement place names for line 11:**

*o Srbiji* > о Босни и Херцеговини, о Косову, о Републици Српској, о Војводини, о Јужној Америци, о Црној Гори, о Далмацији

**Replacement place names for line 12:**

Црне Горе > Босне и Херцеговине, Косова, Републике Српске, Војводине, Јужне Америке

☆ **Example:**

1. Шта ти је било јуче?
2. Било ми је слабо.
3. Како ти је сад?
4. Добро ми је.
5. Шта радиш? Ко ме пишеш?
6. Седим сама овде већ сат времена и пишем свом брату. А ти, шта радиш?
7. И ја седим сам и пишем некоме писмо.
8. Ко ме ти пишеш?
9. Пишем својој строгој професорки.
10. Баш ми је драго! А о чему јој пишеш?
11. Шаљем јој поздраве и пишем јој о себи и о Јужној Америци.
12. Поздрављам је и ја! Занимљиво! Управо сам ставила слике Јужне Америке у писмо професорки.



ŠTA TI SE SVIĐA?

✂ **Replace *mama* with *susjed* [B,C] *kòmšija* [B,S] or *susjeda* [B,C] *kòmšinica* [B,S], *slatki*, *slani* with *kiselji*, *ljuti*, replace *meso* with *riba*, and *Argentina* with *Japan*.**

**Replacement adjectives for lines 1 and 3:**

*slatka*, *slana* > *kisela*, *ljuta*

**Replacement words for lines 1 and 5:**

*moja mama* > *moj kòmšija*, *moja kòmšinica*

**Replacement nouns for lines 3, 4:**

*meso* > *ribu*

**Replacement noun for line 5:**

*Argentine* > *Japana*

☆ **Example:**

1. Da li ti se više sviđaju *kisela* ili *ljuta* jela? *Moj kòmšija* odlično kuva sve vrste hrane.
2. Meni se više sviđaju *kisela* jela.
3. Da li voliš *ribu*?
4. Sviđaju mi se mnoga jela, ali ne volim *ribu*.
5. *Kòmšija* mi je iz *Japana*. *On* uvek govori da se *riba mora* svaki dan stavljati na jelovnik!
6. Izvinite, ali čini mi se da se *riba* ne mora jesti.

✂ **Do the exercise again, this time using plural pronouns instead of 'ti', 'ja'.**

☆ **Examples:**


1. Da li *vam* se više sviđaju *kisela* ili *ljuta* jela? *Naš kòmšija* odlično kuva sve vrste hrane.
2. *Nama* se više sviđaju *kisela* jela.
3. Da li *volite* *ribu*?

4. Svìđaju nam se mnoga jela, ali ne volimo ribu.
5. Komšija nam je iz Japana. On uvek govori da se riba mora svaki dan stavljati na jèlovnik!
6. Izvìnite, ali čini nam se da se riba ne mora jesti.

## VEŽBE

### B1

---

 **Instead of** *čāša, rečnik, sto* use *avionsko pismo, beli papir, crveno pero, debela knjiga, lepa razglednica, novi časopis, tanka sveska, teški udžbenik, vaša torba, velika životinja, žuta olovka*.

Serbian

**Genitive form of the nouns for line 1:** *čāše, rečnika, stola* > *avionskog pisma, belog papira, crvenog pera, debele knjige, lepe razglednice, novog časopisa, tanke sveske, teškog udžbenika, vaše torbe, velike životinje, žute olovke*.

**Accusative form of the nouns for line 2:** *čāšu, rečnik, sto* > *avionsko pismo, beli papir, crveno pero, debelu knjigu, lepu razglednicu, novi časopis, tanku svesku, teški udžbenik, vašu torbu, veliku životinju, žutu olovku*.

**Locative phrases for lines 1 and 3:** *u čāši, u rečniku, na stolu* > *u/na avionskom pismu, na belom papiru, na crvenom peru, u/na debeloj knjizi, na lijepoj razglednici, na/u novom časopisu, na/u tankoj svesci, na/u teškom udžbeniku, na/u vašoj torbi, na velikoj životinji, na žutoj olovci*.

★ **Examples:**

Ево лепе разгледнице. Стављам је у дèвелу књигу. Сада је у дèбелој књизи.


Ево црвеног пера. Стављам је на танку свеску. Сада је на танкој свесци.

Ево велике животиње. Стављам је у вашу торбу. Сада је у вашој торби.

### B2

---

**Fill in the blanks with the correct past tense forms of the verbs in parentheses.**

 **Replace** *pisati pismo* with *čitati knjigu, gledati film*. **Replace** *tebe i sebi* with *mesec, nebo, sunce* and other topics of your choice.

★ **Examples:**

1. Šta si juče radila?

2. Juče sam pisala pismo.

3. O čemu si pisala?

4. Pisala sam o tebi i sebi.

1. Šta ste juče radili?

2. Juče smo čitali knjigu.

3. O čemu ste čitali?

4. Čitali smo o mesecu i suncu

1. Šta je juče radio?

2. Juče je gledao film.

3. O čemu je gledao?  
4. Gledao je film o Južnoj Americi.

### B3

Give the forms requested of these verbs (1st singular present, and the 3rd person past tense forms for masculine, neuter and feminine singular, and masculine plural).

	1st sg. pres.	PAST masc.sg.	neut.sg.	fem.sg.	masc.pl.
1. pìsati	piš <u>e</u> m	pìsao je	pìsalo je	pìsala je	pìsali su
2. dólaziti	dólaz <u>i</u> m	dólazio je	dólazilo je	dólazila je	dólazili su
3. čekati	ček <u>a</u> m	čeka <u>o</u> je	čekalo je	čekala je	čekali su
4. kružiti	kruž <u>i</u> m	kruž <u>io</u> je	kružilo je	kružila je	kružili su
5. biti	sa <u>m</u>	bi <u>o</u> je	bilo je	bila je	bili su
6. odgovàrati	odgovàr <u>a</u> m	odgovàra <u>o</u> je	odgovàralo je	odgovàrala je	odgovàrali su
7. móliti	mol <u>i</u> m	molio je	molilo je	molila je	molili su
8. gledati	gled <u>a</u> m	gleda <u>o</u> je	gledalo je	gledala je	gledali su
9. čítati	čit <u>a</u> m	čita <u>o</u> je	čitalo je	čitala je	čitali su
10. slati	šal <u>j</u> m	slao je	slalo je	slala je	slali su
11. misliti	misli <u>m</u>	mislio je	mislilo je	mislila je	mislili su
12. spàvati	spav <u>a</u> m	spava <u>o</u> je	spavalo je	spavala je	spavali su
13. staviti	stav <u>i</u> m	stavio je	stavilo je	stavila je	stavili su
14. stavljati	stavlj <u>a</u> m	stavljao je	stavljalo je	stavljala je	stavljali su
15. ràditi	rad <u>i</u> m	rad <u>io</u> je	radilo je	radila je	radili su
16. znati	zn <u>a</u> m	znao je	znala je	znalo je	znali su
17. kupòvati	kupuj <u>e</u> m	kupòva <u>o</u> je	kupòvalo je	kupòvala je	kupòvali su
18. kùpiti	kup <u>i</u> m	kup <u>io</u> je	kupilo je	kupila je	kupili su

### B4

Fill in each blank with the locative form of the word found in the immediately following sentence, using the preposition given in brackets.

**Example:** Gde je knjiga? Knjiga je ..... [na]. Knjiga je na stolu. Gde je sto?, etc.

1. Сто је у соби.
2. Соба је у згради.
3. Зграда је на факултету.

4. Факултет је у граду.

5. Град је у Калифорнији.

✎ For #5 enter the name of the state you live in. Replace this sequence with: 1) reč, (na) papir, (u) knjiga, (u) torba, (u) auto; 2) vrata, (u) zid, (na) sprat, (u) zgrada. Keep a list for yourself of the nouns you encounter which are used with 'na'.

☆ Examples:

1. Реч је на папиру.

2. Папир је у књизи.

3. Књига је у торби.

4. Торба је у ауту.

1. Врата су на зиду.

2. Зид је на спрату.

3. Спрат је у згради.

## B5

---

✎ Replace: *Elvis* first with *Amila*, then with the pair *Elvis i Amila*.

☆ Examples:

1. Како је *Amili* данас?

2. Данас *joj* је теško.

3. Zašto?

4. Zato što данас има usmenj ispit.

5. Da li sve zna?

6. Čini *joj* se da ništa ne zna!

1. Како је *Amili i Elvisu* данас?

2. Данас *im* је теško.

3. Zašto?

4. Zato što данас имаju usmene ispите.

5. Da li sve znaju?

6. Čini *im* se da ništa ne znaju!

## B6

---

1. Свиђају ми се љута јела.

2. Не свиђају ми се слатка јела.

3. Свиђа ми се француска храна.

4. Свиђају ми се мајмунџи.

5. Свиђају ми се кемџијске оловке.

These are just a few of the many possible ways to answer these questions.

✎ Ask each other these questions and refer to A4 or the glossary for vocabulary. Those who are working on their own, check your answers with someone who knows the language.

## B7

---

✂ **Replace** *Hrvatica* with *Bosanka*, *Crnogorka*, *Srpkinja*; *Englez* with *Amerikanac*; *Argentina* with *Bugarska*, *Grčka*, *Mađarska*. **Switch** *tata* and *mama*. **Use:** *Bosnac*, *Crnogorac*, *Hrvat*, *Srbin*

☆ **Examples:**

1. Tata mi je *Bosnac*. *Odakle* je tvoj tata?
  2. Moj tata je iz *Grčke*. A mama mi je *Srpkinja*.
- 
1. Mama mi je *Crnogorka*. *Odakle* je tvoja mama?
  2. Moja mama je iz *Bugarske*. A tata mi je *Hrvat*.
- 
1. Tata mi je *Srbin*. *Odakle* je tvoj tata?
  2. Moj tata je iz *Mađarske*. A mama mi je *Bosanka*.

## DOMAĆI ZADATAK

---

### C1

**Translate sentence (a) of each set into English, and then translate the following sentence or sentences into BCS, using the first as a model:**

1. a. There are no cats in this house.  
b. Нема воде у овој чаши.  
c. Нема животиња у овом граду.
2. a. Her sister is from California.  
b. Брат нам је из Мађарске.  
c. Отац му је из Црне Горе.
3. a. They are putting the letter into the bag. The letter is in the bag.  
b. Ми стављамо новац у торбу. Новац је у торби.  
c. Он ставља оловке у торбу. Оловке су у торби.
4. a. The blackboard is on the wall, by the table, far from the door.  
b. Прозор је на зиду, поред табле, далеко од стола.  
c. Шарена змија је код куће, плава птица је у школској соби, а мали жути пас је до црне мачке.
5. a. Mirjana is having a hard time.  
b. Златану је хладно.  
c. Данилу је добро.
6. a. Professors listen to students, and students listen to professors.  
b. Ђаци слушају учитеље, и учитељи слушају ђаке.  
c. Тетке слушају сестре, и сестре слушају тетке.
7. a. We ask them, and they answer us.  
b. Они нас питају, а ми им одговарамо.  
c. Он је пита, а она му одговара.

8. a. The room is in the building, the building is on campus, the campus is on planet Earth, planet Earth circles around the Sun, and the Sun is in the middle of the universe.  
b. Сто је у соби, соба је на универзитету, универзитет је у граду, а град је у држави.
9. a. I go from one building to the other / I go out of one building and into another.  
b. Ја сам из Њуорка. Да ли сте ви из Њуорлинза?  
c. Ово је риба из Јадранског мора.
10. a. How many hours did you travel from Paris to London?  
b. Како идете од Месеца до Сунца?  
c. Ово је писмо од вашег пријатеља из Француске.
11. a. Today I must go from this peninsula to that one.  
b. Он узима оловку са стола.  
c. Ово је речник са француског на енглески.

## C2









Replace the word in parentheses with *svoj*, *njegov*, *njen*, *njihov* as appropriate:

Dànilo i Svètlana čítaju knjige u školi.  
Dànilo čítà **svòju** knjigu, a Svètlana čítà **svòju** knjigu.  
Svètlani je knjiga strašna.  
Ona žèlì čítati **njègovu** knjigu, a ne **svòju**.  
Dànilu knjiga nìje strašna.  
On ne žèlì da čítà **njènu** knjigu, već **svòju**.  
Tu su i njihovi drugovi Branka i Alèksandar. Branki i Alèksandru je dosadno.  
Oni nèmaju **svòje** knjige, a ne žèle da čítaju **njihove** knjige.  
Oba druga gledaju zidove, pròzore, stò i tåblu u rårzredu i čekaju Dànila i Svètlanu.

## C3

### Hrana

Connect word and food:

					
mlijèko mlèko	meso	kruška			
t					
nàrandža nàranča pomòrandža	pecivo	čaj	riba		
					
jabuka	hleb hljeb kruh	sir	slatkiš		



## C4

---

Insert the verb given below the line in parentheses in its appropriate present-tense form.

1. Они **раде** заједно на факултету сваког четвртка.
2. Већ месец дана **гледамо** филмове сваки дан.
3. Ви нам **долазите** идуће недеље.
4. Другарице **траже** некога по граду.
5. Родитељи **воле** да мисле на нас.
6. Ми **једемо** јабуке, а они **једу** наранџе, док ви не **једете** ништа.
7. Студент **купује** речник своје пријатељу.
8. На усменом испиту професори **питају**, а ми **одговарамо**.
9. а. Ја не **могу**! б. Ти **мораш**! Ти не **можеш**, а они **могу**? То није добро.
10. Реке Сава, Дунав, Дрина и Драва **теку** уз границе, али река Босна не **тече** уз границу.

## C5

---

Change the following sentences from forms of *voleti* to forms of *sviđati se*

Example: Change *Volim medvede* to *Medvedi mi se sviđaju*

1. Da li ti se **sviđaju** predavanja na svom\* fakultetu?
2. **Sviđaju** mi se velika vrata.
3. **Sviđa** mi se tvoj pas, i tvom psu se ja **sviđam**.
4. **Sviđaju** im se slatka jela, ali vama se ne **sviđaju**.
5. Zar **crnoj** mački se **sviđa** šarena zmija?
6. **Marinom** učitelju se ne **sviđaju** Marine životinje u školi.

\* Note the change from 'svom' to 'tvom' because the subject of the sentence has shifted from 'ti' to 'predavanja'.

## C6

---

1. Они имају усмене испите.
2. Они слушају предавања четири године, а онда су годину дана апсолвенти.
3. Зимски семестар почиње у октобру.
4. Летњи семестар се завршава у јулу.
5. Кад су апсолвенти, студенти полагају испите док их све не положи.
6. Школска година траје девет месеци.

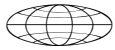
## C7

---

Fill in the blanks below with the correct locative - dative form of the word in parentheses and mark in each instance whether the meaning is dative or locative. Then write out the full sentence.

1. Pišem pismo **svòjoj majci** (dative).
2. Vrata se nalaze na **visokom zidu** (locative) u **škòlskoj sobi** (locative).
3. **Ònom groznom profesoru** (dative) se ne sviđaju naša pitanja.

4. Kùpujem knjigu **svom òcu (dative)**.
5. On žìvi u **Južnoj Amerìci (locative)**, a òna žìvi u **Fràncuskoj (locative)**.
6. Čitam knjigu o **plavoj rìci (locative)**.
7. **Ònoj žèni (dative)** nije danas dobro.
8. Meso se sviđa i **psu (dative)** i **mački (dative)**, ali ne **màjmunu (dative)**.
9. Profesor mnogo govori o **matemàtici (locative)**.
10. Ako je i **njemu (dative)** i **tebi (dative)** slabo, idemo kući odmah.



## Geografska pitanja

---

Hrvatska se ne sastoji od više djelova kao Srbija i Crna Gora (Kosovo i Vojvodina), ili Bosna i Hercegovina (Federacija i Republika Srpska), već ima nekoliko područja.

**\* Contextual note. Since this book was printed, Serbia and Montenegro have become separate countries, and Kosovo has declared its independence**

1. Dalmacija se nalazi na zapadu Hrvatske uz Jadransko more.
2. Istru je poluotrovo blizu Italije.
3. Slavonija se nalazi na istoku Hrvatske uz Dunav i srpsku granicu.
4. Deo hrvatske obale od Rijeke do Zadra zove se Primorje.
5. Zagorje je područje između Zagreba i slovenske granice.